

kissru l-hġieg tal-ġirien. Imma illum ma jinpurtax. Illum il-Karnival. F'xi hin jasal ir-rahhal, bejjiegħ il-halib, bil-mogħoż, jaħleb il-halib għall-familji. Il-Hajbu johroġ idur mal-mogħoż forsi jdabbar ftit halib frisk. Bejn il-logħob tat-tfal u bejn xi qoxra ta' laringa jew banana ma' l-art, il-Hajbu želaq u ġie bilqiegħda fl-art, sewwa sew bejn žewġ mogħżiet. L-imsejken Hajbu ma setax iqum mill-art. It-tfal ingabru dawra mejt miegħu, jsaffru u jwerżqu. Il-ġirien haġu bi haġarhom; min jithassru, u min jidhak. Hekk kif, bil-mod il-mod, il-Hajbu qam mill-art, u lemaħ lir-rahhal jidhak bih u jżomm žaqqu bid-daħk, waddablu l-bott vojtt tal-halib li kellu fidu. Ir-rahhal warrab rasu minn-ofs, u l-bott habat eżatt ma' ras mogħża. Bid-daqqa, il-mogħża intelqet storduta ma' l-art. Ir-rahhal, irrabjat li l-mogħża, bil-qatgħa li hadet, mhux se tkun tajba iżjed għall-halib, imma biss għall-qatla, beda jhaqqaqha mal-Hajbu fuq it-telf ta' flus. Il-qiegħa saħnet sew bejniethom u l-ispettaturi, tfal u kbar, fdaqqa wahda ghebu minn ġo l-isqaq. Ir-rahhal għamel rapport l-Għassa. Is-Surġent malajr baġhat puluzija biex jara b'għajnejh u jkellem lill-hati f'dak il-każ. Il-Hajbu farfar mir-responsabbilta' billi wieġeb lill-puluzija li hu l-bott kien tefgħu għal ras ir-rahhal, talli kien qed jizżuffjetta bih, u mhux biex jolqot lill-mogħża. Il-puluzija ma basax li l-Hajbu kien jaf jiddefendi ruħu daqshekk tajjeb; mejjel rasu u telaq lejn l-Għassa. Baxx baxx, is-Surġent għamel rapport fuq dak li ġara lill-Uffiċjal tad-dar ta' l-Ingieret, jirrakkomandalu li l-Hajbu jingabar hemm ġew għal kollox.

APPREZZAMENT

MARIA ROSARIA PISANI

Fid-9 ta' Diċembru, 2006 morna l-knisja parrokkjali Kollegġjata ta' San Pawl Nawfragu, l-Belt, biex nattendu għall-quddiesa u l-funeral ta' Maria Rosaria Pisani li, sakemm mietet, kienet għada fil-kariga ta' President ta' l-Għaqda Maltija tal-Folklor Ms. Pisani kienet l-aħħar traċċa haġja għall-memorja ta' missiera, Lazzaro Pisani (1854-1932), pittur prolificu magħruf għall-ghadd kbir ta' xogħlijiet f'Malta u Għawdex. Kienet herqana taħdem għall-memorja tiegħu u f'dawn l-aħħar snin kienet għadha tistinka biex tiġbor kemm jista' jkun informazzjoni fuq ix-xogħlijiet tiegħu bil-ħsieb li tippubblika monografija fuqu. Kienet dejjem attiva f'diversi għaqdiet kulturali u sirt nafha aktar meta fis-snin sebghin dahlet fil-kumitat ta' l-Għaqda tagħna li għalih kienet tattendi bil-herqa u turi interess fl-attivitajiet kollha sakemm laħqet viċi-president ta' l-istess għaqda u riċentement ukoll president. Maria Rosaria kienet ukoll pjanista u attriċi, imma aktar kellha tokkupa l-hin torganizza attivitajiet kulturali għad-diversi għaqdiet u tipparteċipa fihom. Fost dawn l-organizzazzjonijiet kellha wkoll l-Istitut Kulturali Malti, kif ukoll dak Taljan, u l-ieħor Ġermaniż. Fost l-attivitajiet li kienet torganizza kien hemm *radioplays*, kunċerti, laqgħat ta' l-arti, letteratura, u qari ta' poeżija. Kienet tikkollabora ma' artisti u awturi u, fost l-oħrajn, qalbet għall-Malti opri, drammi u poeżiji tan-nutar V.M. Pellegrini. Kienet ukoll tiddisinja l-kostumi għall-palk. Iddedikat il-hajja twila tagħha għall-kultura mingħajr ftaħir u mingħajr ma stenniet ringrazzjamenti. In-nuqqas tagħha jinhass minn min kien jafha mill-qrib, l-aktar fl-ambjent kulturali. Nibqgħu niftakru fiha bi gratitudni.

Guido Lanfranco



Maria R. Pisani